

(b) by adding immediately after line 8 at page 16 the following:

“(2) Any part or region of Canada that is prescribed by subsection (1) may be established as a bilingual region if

(a) both of the official languages are spoken as a mother tongue by persons residing in the region; and

(b) the number of persons who are in the linguistic minority in the area in respect of an official language spoken as a mother tongue is at least fifteen per cent of the total number of persons residing in the region.

(3) Notwithstanding subsection (2), where the number of persons in the linguistic minority in a region described in subsection (1) is less than the percentage required under subsection (2), the area may be established as a bilingual region if before the coming into force of this Act the services of departments and agencies of the Government of Canada were customarily made available to residents of the area in both official languages.”

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some Hon. Members: Agreed.

Some Hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some Hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some Hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it. I declare the motion lost.

Motion No. 41 negatived.

Mr. Speaker: The next question is on Motion No. 42.

Mr. Alex Kindy (Calgary East) moved:

Motion No. 42.

That Bill C-72 be amended in Clause 35 in the French version by striking out lines 38 to 41 at page 15.”

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some Hon. Members: Agreed.

Some Hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some Hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some Hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it. I declare the motion lost.

Motion No. 42 negatived.

Official Languages Act

Mr. Speaker: The next question is on Motion No. 43.

Mr. Alex Kindy (Calgary East) moved:

Motion No. 43.

That Bill C-72 be amended in Clause 35 in the English version by striking out lines 42 to 44 at page 15 and lines 1 to 8 at page 16.

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some Hon. Members: Agreed.

Some Hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some Hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some Hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it. I declare the motion lost.

Motion No. 43 negatived.

Mr. Speaker: The next question is on Motion No. 44.

Mr. Ron Stewart (Simcoe South) moved:

Motion No. 44.

That Bill C-72 be amended in Clause 35 by adding immediately after line 8 at page 16 the following:

“(2) No prescription shall be made by the Governor in Council for the purposes of paragraph (a) of Section 34(1) unless the Governor in Council has determined that there is significant demand for the use of both official languages in the part or region of Canada or place outside Canada, significant demand being the number of persons who are in the linguistic minority in the area in respect of an official language spoken as a mother tongue is at least fifteen (15) percent of the total number of persons residing in the area.”

Mr. Speaker: Is it the pleasure of the House to adopt the motion?

Some Hon. Members: Agreed.

Some Hon. Members: No.

Mr. Speaker: All those in favour of the motion will please say yea.

Some Hon. Members: Yea.

Mr. Speaker: All those opposed will please say nay.

Some Hon. Members: Nay.

Mr. Speaker: In my opinion the nays have it. I declare the motion lost.

Motion No. 44 negatived.

Mr. Speaker: The next question is on Motion No. 45A.